

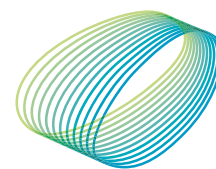
Výhradní zastoupení pro ČR a SR:

Rail Comp s.r.o.
Pražského 602/26
152 00 Praha 5
Česká republika



Rail Comp

www.railcomp.cz | railcomp@railcomp.cz | +420 777 867 731



arteche

TIME-LAG AUXILIARY RELAY



This document may be subject to changes. Contact ARTECHE to confirm the characteristics and availability of the products described here.

Moving together

A decorative graphic consisting of numerous thin, white, curved lines that sweep across the bottom half of the page, creating a sense of motion and flow against the solid blue background.

INDEX

- 4. › Answers for any application
- 5. › General characteristics
- 6. › Technical standards
- 7. › Functional characteristics
- 9. › Selectable functions
- 10. › Range of products
- 13. › Breaking capacity
- 18. › Pick-up voltage/release voltage-temperature charts
- 20. › Model selection
- 22. › Dimensions and panel mounting cut-off

ANSWERS FOR ANY APPLICATION

ARTECHE relays are designed to guarantee the best features and complete security even in the harshest environment. Only thus it is possible to have more than 3,000,000 working relays all over the world.

The action of the output contacts of the time-lag relays is directed by a timing. This timing can be pick-up timing, drop-out timing or cyclic timing ... very accurate timing ranges from a few milisecond till several hours, all of them available in the same relay.

The time-lag relay needs auxiliary supply, in order to operate. Both the auxiliary supply and the command signal can be independent. In the event that the command signal and the auxiliary supply share the same power supply, you must choose the option "Dependent command signal". If both signals come from different power supplies you must choose "Independent command signal" (please see pg. 20, in order to choose the corresponding number from the model selection table).



ELECTRICAL UTILITIES

- › Direct operation upon MV / HV (circuit breaker, sectionalizer).
- › Timings where high accuracy time measure is needed.
- › Specific relays for nuclear power plants.
- › Contact multiplication in power plants and HV / MV substation controls.

RAILWAYS

- › Traction Substation and Traction system.
- › Door opening and closing control in trains.
- › Lighting system actuation.



HEAVY INDUSTRY (PETROCHEMICAL, CONCRETE, IRON INDUSTRY,...)

- › Critical process surveillance.
- › Alarms for signalization and telecontrol.

ADVANTAGES

- › Multifunction time lag relays with multi time setting ranges.
- › Relays designed for working in permanence in the whole voltage range in high temperature environments.
- › Self cleaning contacts.
- › Adapted to vibration and seismic conditions (EN61373 Standard).
- › Security contacts and voltage range +25% - 30% of nominal voltage, for high security applications.
- › Easy installation (plug in relays, sockets for DIN rail).
- › No maintenance.
- › Possibility of working in 100% relative humidity ambiances.

GENERAL CHARACTERISTICS

The main features of ARTECHE's auxiliary relays are the followings:

- › Security contacts (EN 50205 Standard).
- › Capable to withstand vibrations and seismic conditions (EN 61373; IEEE 344; IEEE 323; IEEE C37.98 Standards).
- › Capable to operate under low duty loads, activate digital inputs, and operate without any load.
- › Wide range of auxiliary voltage levels (Vdc and Vac).
- › Sturdy design.
- › Self-cleaning contacts.
- › Designed to allow continuous operation even in high temperature ambient, within the whole voltage range.
- › High level of electrical insulation between input and output circuits.
- › An internal diode is included to avoid damaging the relay when connecting with inverse polarity.
- › In compliance with the most demanding test standards: IEC, EN, IEEE and bearing the CE mark.
- › High protection degree (IP40), with transparent cover, making them suitable for use in salty and tropical atmospheres.
- › Capable to work under ambients with relative humidity around 100%.
- › Simplicity of installation (plug-in relays in a wide range of sockets with different installation configurations).
- › No need of maintenance after installation.



In addition, the different number of alternatives that are offered when the equipment is selected, both technically (increase of the breaking capacity by serial contacts) and in the assembly method (front, rear or flush mounted sockets, with screws or fastons), ...

TECHNICAL STANDARDS

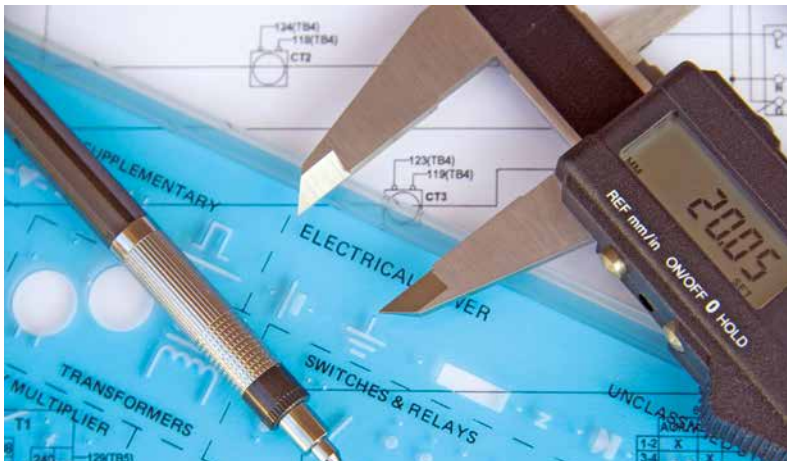
RAILWAY APPLICABLE STANDARDS

- › **EN 60077 Series.** Rolling stock equipment.
 - Part 1: General conditions in service and general terms.
 - Part 2: Electrotechnical components.
- › **EN 50155** (IEC 60571 equivalent). Railway applications - Rolling stock equipment.
- › **IEC 61373.** Railway applications - Shock and vibration tests.
- › **NF F 16-101 y NF F 16-102.** Rolling stock fire behaviour.
- › **RIA 12.** Protection from transient and surges.
- › **EN 50121-3-2:2006.** Electromagnetic compatibility.
- › **EN 50205.** Relays with forcibly mechanically guided contacts. WELD NO TRANSFER
- › **NF F 70-031.** Contact weld resistance tests. NO WELD CONTACTS

GENERAL STANDARDS

In addition to the specific applicable standards, ARTECHE auxiliary relays are designed based on the fulfilment of the following standards:

- › **IEC 61810:** Electromechanical all-or-nothing relays.
- › **IEC 60255:** Electrical relays. Measuring relays and protection equipment.
- › **IEC 61812:** Specified time relays for industrial use.
- › **IEC 60947:** Low-voltage switchgear and controlgear.
- › **IEC 61000:** Electromagnetic compatibility.



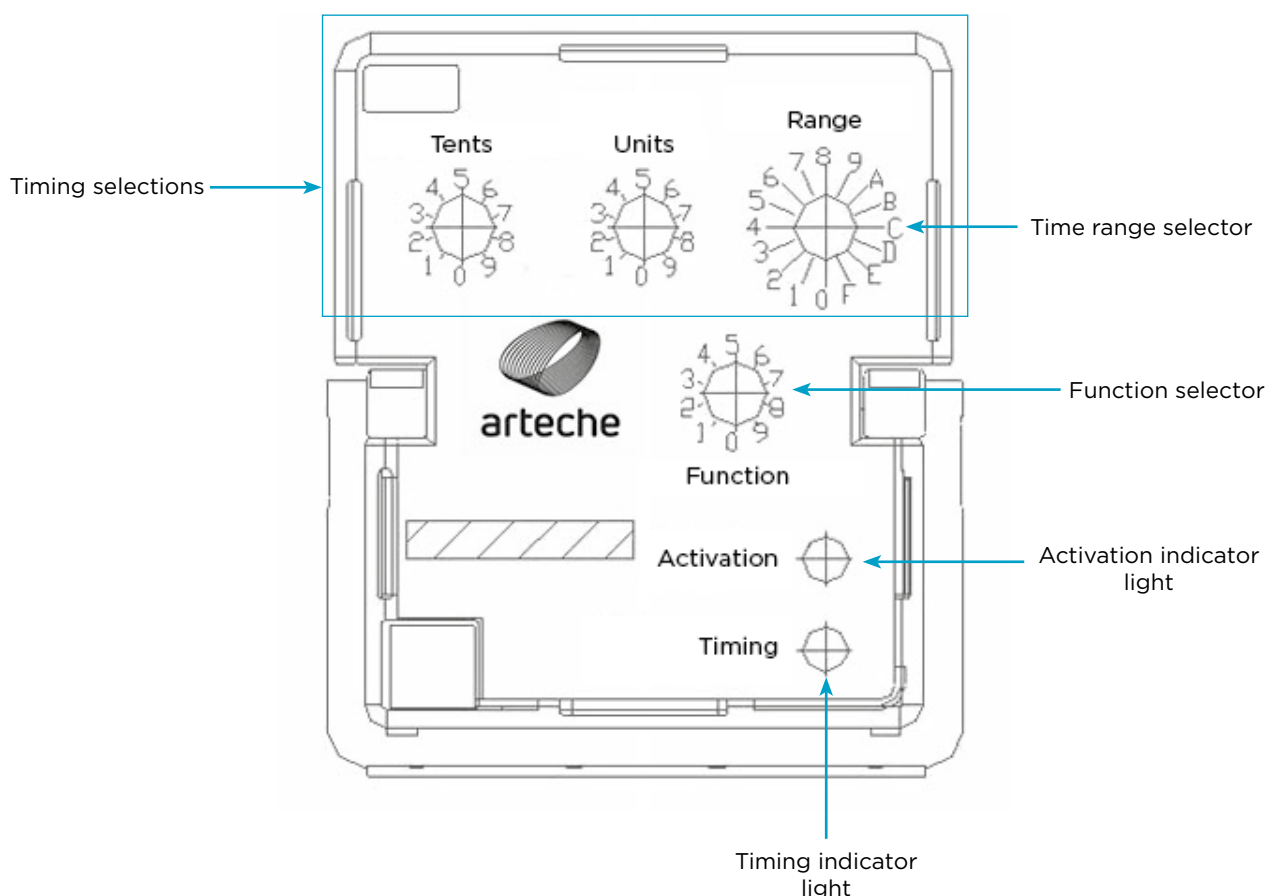
E322124

UL Recognized Component Marks for USA and Canada: The combined UL signs for the USA and Canada are recognized by the authorities of both countries. All auxiliary relays identified with this mark meet the requirements of both countries.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

ARTECHE time-lag relays allow 16 timing ranges (from 30 ms to 99h) and 10 different functions (F0, F7, F9: pick-up timing - F1: pickup timing acceleration - F2, F3, F8: drop-out timing - F6: flashing timing - F4, F5: special timing). All of it being easily adjustable from the front of the relay. According to the most demanding test standards: IEC, EN, IEEE, and bearing the CE mark.

The great power of the output contacts makes possible direct action on HV and MV switchgear, because their making/breaking capacities, continuous through-current and overvoltage capacity guarantee perfect insulation. Absolutely reliable for use in salty, tropical atmospheres, and in general in those atmospheres which need protection with transparent cover.



TIMING

To choose the desired timing, the relays have 3 selectors available on the front part: All the selectors are of discrete step not continuous, and for this reason the arrow cannot stay in an intermediate position.

The 16 position selector with the indication “Range”, on top right part, allows to choose between the different 16 time ranges available. Each of the ranges is determined by a low limit and a top limit, as well as, by a step, as it is shown in the following table. This same table is printed on the left side of the relay.

| Range | Low Limit | Top Limit | Step |
|-------|-----------|-----------|---------|
| 0 | 30 ms | 990 ms | 10 ms |
| 1 | 30 ms | 2,97 s | 30 ms |
| 2 | 0,1 s | 9,9 s | 100 ms |
| 3 | 0,2 s | 19,8 s | 200 ms |
| 4 | 0,5 s | 49,5 s | 0,5 s |
| 5 | 1s | 99 s | 1 s |
| 6 | 3 s | 297 s | 3 s |
| 7 | 5 s | 495 s | 5 s |
| 8 | 10 s | 990 s | 10 s |
| 9 | 0,5 min | 49,5 min | 0,5 min |
| A | 1 min | 99 min | 1 min |
| B | 3 min | 297 min | 3 min |
| C | 5 min | 495 min | 5 min |
| D | 10 min | 990 min | 10 min |
| E | 0,5 h | 49,5 h | 0,5 h |
| F | 1 h | 99 h | 1 h |

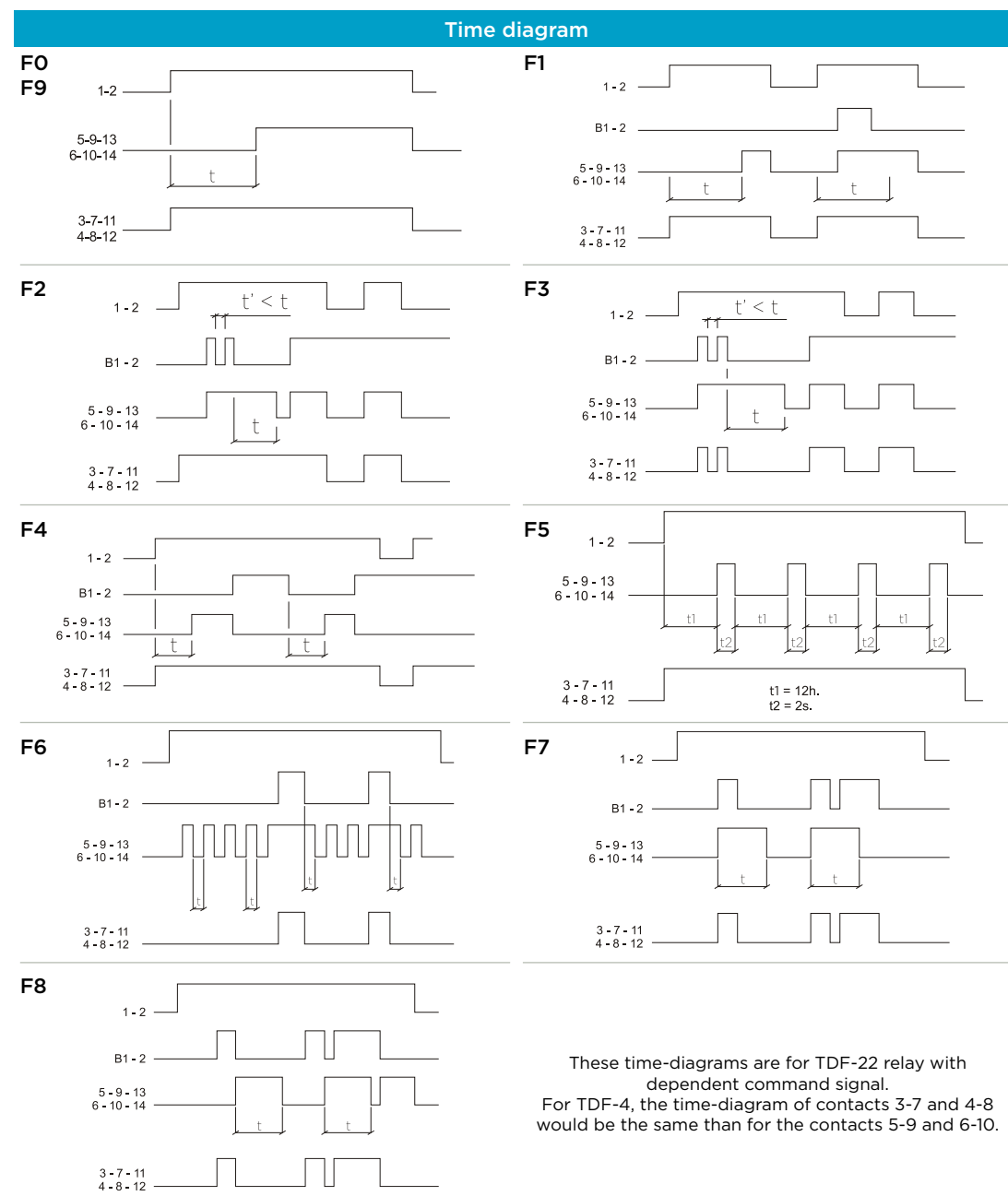
- › **NOTE 1:** If the tens selector is placed on the 0 and the unit one on the 0 or on the 1, the relay temporizes the step of the selected range.
- › **NOTE 2:** As the relay cannot temporize less than 30 milliseconds, if by the selectors it is chosen an option that would suppose a timing lower than this value, the relay will temporize 30ms. (for example, if it is selected the range 0, tens 0, and units 1 or 2, according to what was mentioned on the preceding page, the timing would be 10 ms or 20 ms respectively, but the relay will temporize 30 ms as it is the minimum timing limit). On the rest of the positions the timing will be the selected value.
- › **NOTE 3:** If all the selectors are placed on 0 (Tens 0, Units 0, Range 0 and Function 0), the timing will be disabled and the relay will operate in the minimum time possible (electronical and mechanical initialization delay). This time is a bit lower than 20ms. In a relay with an instantaneous coil, both coils the instantaneous and the time-lag will operate at the same time.
- › **NOTE 4:** The accuracy of the timing will be $\pm 5\text{ms}$ or $\pm 1\%$, the one which is higher.

SELECTABLE FUNCTIONS

Below the 3 timing selector in TDF and TDJ models, there is a forth 10 position selector, which allows to choose the different functions that the relay can execute. The way to make the selection is the same as ones explained before, by the point of the arrow.

The time diagrams for each of the functions available are printed on the right side of the relay.

For further information about TDJZ specific functions, please see the chart with its technical features.






- › **Function 0:** Pick up timing
- › **Function 1:** Pick up timing with acceleration by external control
- › **Function 2:** Drop out timing, the instantaneous part of the TDF-22 follow the auxiliary supply
- › **Function 3:** Drop out timing, the instantaneous part of the TDF-22 follow the external control
- › **Function 4:** Timing with continuity control
- › **Function 5:** Permanent cycle timing
- › **Function 6:** Flashing timing
- › **Function 7:** Pick up timing
- › **Function 8:** Drop out timing
- › **Function 9:** Pick up timing with reduced resetting time

TECHNICAL FEATURES PER MODEL



› World-class range of auxiliary relays for energy sector, specially designed for the most demanding applications

TIME-LAG RELAYS (I)





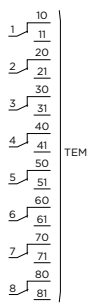


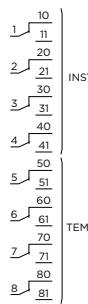
| Model | TDF-2 | TDF-4 | TDF-22 |
|---|---|---|---|
| |  |  |  |
| Applications | Electrical command timing | | |
| Construction characteristics | | | |
| Timing Contacts no. | 2 Changeover | 4 Changeover | 2 Changeover |
| Instantaneous contact no. | 0 Changeover | 0 Changeover | 2 Changeover |
| Connections | <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>A1 + 2 1 -</div><div>5 13 9 14 6 10</div><div>TEMP</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>A1 B1 + 2 1 -</div><div>5 13 9 14 6 10</div><div>TEMP</div></div> <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>S 2-1 Supply Voltage C A1-1 Control Voltage</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>S 2-1 Supply Voltage C A1-B1 Control Voltage</div></div> | <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>B1 + 1 2 -</div><div>3 11 7 12 4 8 5 13 6 14 10</div><div>TEMP</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>B1 A1 + 1 2 -</div><div>3 11 7 12 4 8 5 13 6 14 10</div><div>TEMP</div></div> <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>S 1-2 Supply Voltage C B1-2 Control Voltage</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>S 1-2 Supply Voltage C B1-A1 Control Voltage</div></div> | <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>B1 + 1 2 -</div><div>3 11 7 12 4 8 5 13 6 14 10</div><div>INST</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>B1 A1 + 1 2 -</div><div>3 11 7 12 4 8 5 13 6 14 10</div><div>TEMP</div></div> <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div>S 1-2 Supply Voltage C B1-2 Control Voltage</div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div>S 1-2 Supply Voltage C B1-A1 Control Voltage</div></div> |
| Options (With OP options) | | | |
| Weight (g) | 265 | | |
| Dimensions (mm) | 42,5 x 50,4 x 96,6 (F large type) | | |
| Coil characteristics | | | |
| Standard voltages ⁽¹⁾ | 24, 48, 72, 96, 110, 125, 220, 250 Vdc/Vac (50-60 Hz) | | |
| Voltage range | +25% -30% U _N (except range 250: +10% -20%) | | |
| Pick-up / Release voltage | See power supply-temperature charts for time-lag relays | | |
| Average consumption in permanence (U _N) | 2,6 W | 3,85 W | 5,35 W |
| Operating time | | | |
| Time range | between 0,03 s and 99 h | | |
| Pick-up time | < 23 ms | | |
| Drop-out time | < 50 ms | | |
| Contacts | | | |
| Contact type | 2 Changeover | 4 Changeover | |
| Contact material | AgNi | | |
| Contact resistance ⁽²⁾ | ≤ 30 mΩ (standard range) / ≤ 15 mΩ (FF range) | | |
| Distance between contacts | 1,2 mm | | |
| Permanent current | 10 A | | |
| Instantaneous current | 30 A during 1 s / 80 A during 200 ms / 200 A during 10 ms | | |
| Max. making capacity | 40 A, 0,5 s, 110 Vdc / 30A, 1 s, 36 Vdc, 30.000 operations (1 op/ 15 s) | | |
| Breaking capacity | See breaking capacity curves | | |
| Max. breaking capacity | See value for 50,000 operations | | |
| U _{max} opened contact | 250 Vdc / 400 Vac | | |
| General data | | | |
| Mechanical endurance | 10 ⁷ operations | | |
| Dielectric strength | 2,2 kV (between independent circuits) / 1,5 kV (between open contacts) | | |
| Impulse voltage | 5 kV (between independent circuits) / 2,5 kV (between open contacts) | | |
| Insulation resistance | >1000 GΩ | | |
| Operating temperature | Up to 125Vdc -40°C +70°C / 220Vdc - 250Vdc -40°C +55°C | | |
| Storage temperature | -40°C +85°C | | |
| Max. operating humidity | 93% / +40°C | | |
| Operating altitude ⁽³⁾ | <2000 m | | |

⁽¹⁾ Other voltage upon request

⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

⁽³⁾ Ask for higher altitudes

TIME-LAG RELAYS (II)




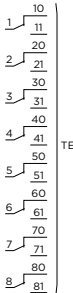



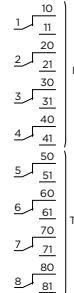

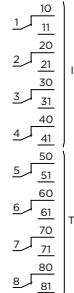
| Model | TDJ-8 | TDJ-44 |
|---|--|---|
| |  |  |
| Applications | Electrical Command Timing | |
| Construction characteristics | | |
| Timing Contacts no. | 8 Changeover | 4 Changeover |
| Instantaneous contact no. | 0 Changeover | 4 Changeover |
| Connections | <p>DEPENDENT CONTROL</p>  <p>INDEPENDENT CONTROL</p>  <p>Terminal block connections for TDJ-8:</p>  | <p>DEPENDENT CONTROL</p>  <p>INDEPENDENT CONTROL</p>  <p>Terminal block connections for TDJ-44:</p>  |
| Options (With OP options) | <p>S d-a Supply Voltage</p> <p>C b-a Control Voltage</p> | <p>S d-a Supply Voltage</p> <p>C b-a Control Voltage</p> |
| Weight (g) | 500 | |
| Dimensions (mm) | 82,5 x 50,4 x 96,6 (J large type) | |
| Coil characteristics | | |
| Standard voltages ⁽¹⁾ | 24, 48, 72, 96, 110, 125, 220, 250 Vdc/Vac (50-60 Hz) | |
| Voltage range | +25% -30% U _N (except range 250: +10% -20%) | |
| Pick-up / Release voltage | See power supply-temperature charts for time-lag relays | |
| Average consumption in permanence (U _N) | 6 W | 7,9 W |
| Operating time | | |
| Time range | between 0,03 s y 99 h | |
| Pick-up time | <23 ms | |
| Drop-out time | <50 ms | |
| Contacts | | |
| Contact type | 8 Changeover | |
| Contact material | AgNi | |
| Contact resistance ⁽²⁾ | ≤ 30 mΩ (standard range) / ≤ 15 mΩ (FF range) | |
| Distance between contacts | 1,2 mm | |
| Permanent current | 10 A | |
| Instantaneous current | 30 A during 1s / 80 A during 200 ms / 200 A during 10 ms | |
| Max. making capacity | 40 A, 0,5 s, 110 Vdc / 30A, 1 s, 36 Vdc, 30.000 operations (1 op/ 15 s) | |
| Breaking capacity | See breaking capacity curves | |
| Max. breaking capacity | See value for 50,000 operations | |
| U _{max} opened contact | 250 Vdc / 400 Vac | |
| General data | | |
| Mechanical endurance | 10 ⁷ operations | |
| Dielectric strength | 2,2 kV (between independent circuits) / 1,5 kV (between open contacts) | |
| Impulse voltage | 5 kV (between independent circuits) / 2,5 kV (between open contacts) | |
| Insulation resistance | >1000 GΩ | |
| Operating temperature | Up to 125Vdc -40°C +70°C / 220Vdc - 250Vdc -40°C +55°C | |
| Storage temperature | -40°C +85°C | |
| Max. operating humidity | 93% / +40°C | |
| Operating altitude ⁽²⁾ | <2000 m | |

⁽¹⁾ Other voltage upon request

⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

⁽³⁾ Ask for higher altitudes

TIME-LAG RELAYS (III)

| Model | TDJZ-8 | | TDJZ-44 | |
|---|---|--|---|--|
| |  | |  | |
| Applications | Electrical Command Timing with fix pulse of 3 seconds | | | |
| Construction characteristics | | | | |
| Timing Contacts no. | 8 Changeover | | 4 Changeover | |
| Instantaneous contact no. | 0 Changeover | | 4 Changeover | |
| Connections | <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div></div><div></div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div></div><div></div></div> | | <div><div>DEPENDENT CONTROL</div><div></div><div></div></div> <div><div>INDEPENDENT CONTROL</div><div></div><div></div></div> | |
| Options (With OP options) | <div>S d-a Supply Voltage C b-a Control Voltage</div> | | <div>S d-a Supply Voltage C b-a Control Voltage</div> | |
| Weight (g) | 500 | | | |
| Dimensions (mm) | 82,5 x 50,4 x 96,6 (J large type) | | | |
| Coil characteristics | | | | |
| Standard voltages ⁽¹⁾ | 24, 48, 72, 96, 110, 125, 220, 250 Vdc/Vac (50-60 Hz) | | | |
| Voltage range | +25% -30% U _N (except range 250: +10% -20%) | | | |
| Pick-up / Release voltage | See power supply-temperature charts for time-lag relays | | | |
| Average consumption in permanence (U _N) | 6 W | | 7,9 W | |
| Operating time | | | | |
| Time range | between 0,03 s y 99 h | | | |
| Pick-up time | <23 ms | | | |
| Drop-out time | <50 ms | | | |
| Contacts | | | | |
| Contact type | 8 Changeover | | | |
| Contact material | AgNi | | | |
| Contact resistance ⁽²⁾ | ≤ 30 mΩ (standard range) / ≤ 15 mΩ (FF range) | | | |
| Distance between contacts | 1,2 mm | | | |
| Permanent current | 10 A | | | |
| Instantaneous current | 30 A during 1s / 80 A during 200 ms / 200 A during 10 ms | | | |
| Max. making capacity | 40 A, 0,5 s, 110 Vdc / 30A, 1 s, 36 Vdc, 30.000 operations (1 op/ 15 s) | | | |
| Breaking capacity | See breaking capacity curves | | | |
| Max. breaking capacity | See value for 50,000 operations | | | |
| U _{max} opened contact | 250 Vdc / 400 Vac | | | |
| General data | | | | |
| Mechanical endurance | 10 ⁷ operations | | | |
| Dielectric strength | 2,2 kV (between independent circuits) / 1,5 kV (between open contacts) | | | |
| Impulse voltage | 5 kV (between independent circuits) / 2,5 kV (between open contacts) | | | |
| Insulation resistance | >1000 GΩ | | | |
| Operating temperature | Up to 125Vdc -40°C +70°C / 220Vdc - 250Vdc -40°C +55°C | | | |
| Storage temperature | -40°C +85°C | | | |
| Max. operating humidity | 93% / +40°C | | | |
| Operating altitude ⁽²⁾ | <2000 m | | | |
| Specific functions | | | | |
| 1E | Pick up timing, fix pulse of 3s | | | |
| 4E, 5E, 6E, and 7E | No fuction. Open to new ones | | | |

⁽¹⁾ Other voltage upon request

⁽³⁾ Ask for higher altitudes

⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

BREAKING CAPACITY



› With devices operating worldwide, also heavy industries like oil & gas sector trust in our relays.

BREAKING CAPACITY

The breaking capacity is a critical parameter on the design and the applications of the relays. Its mechanical life could be considerably reduced, depending on the value of the load (especially with heavy duty loads), the number of operations and the environmental conditions in which the relay is operating.

In any configuration, ARTECHE's auxiliary relays have a high breaking capacity values. These limits are showed in the table below, in terms of power and current values. In all the cases, these relays guarantee a right performance during 50,000 operations.

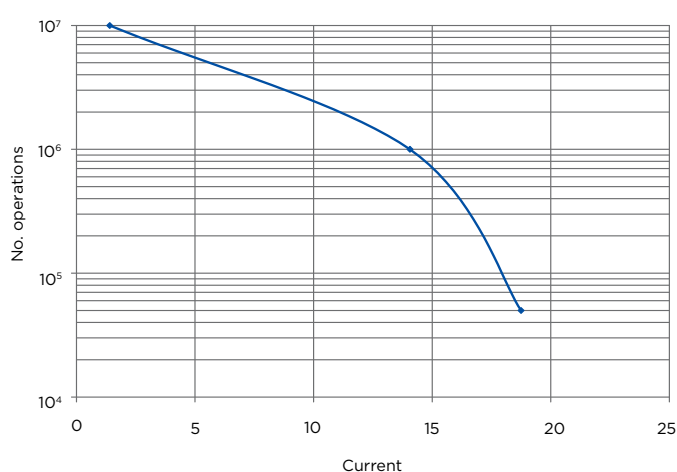
Likewise, the values showed in the following charts have been obtained in standard conditions in the laboratory, and they could be different in real conditions. In any case, connecting serial contacts or a bigger distance between contacts makes these values to be considerably increased.

24 Vdc voltage

Different loads configurations.

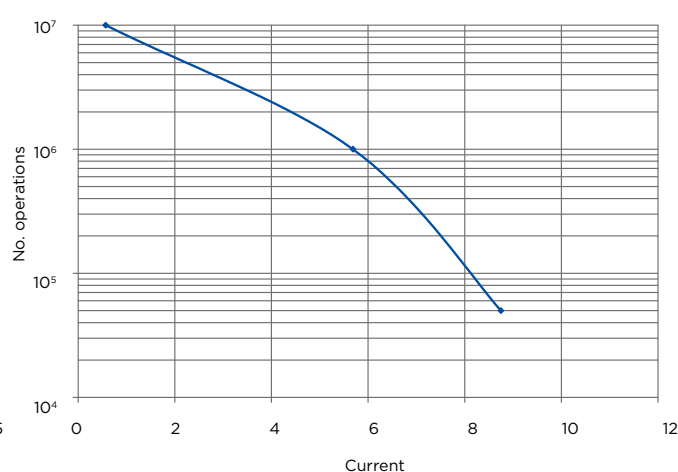
Resistive load:

› L/R= 0 ms.



Highly inductive load:

› L/R= 40 ms.



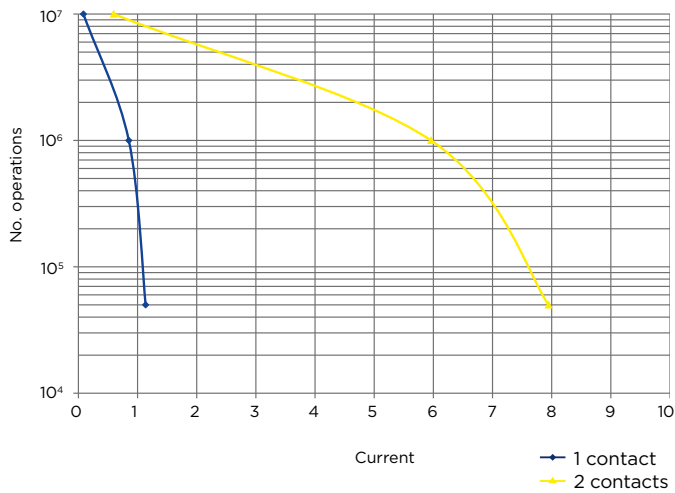
| | 0 ms | | 20 ms | | 40 ms | |
|-----|------|-------|-------|-------|-------|------|
| Vdc | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) |
| 24 | 450 | 18,75 | 300 | 12,50 | 210 | 8,75 |

110 Vdc voltage

Different loads configurations.

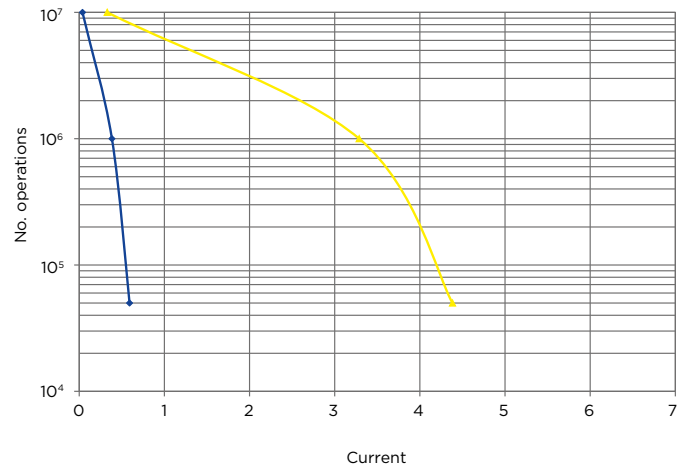
Resistive load:

› L/R= 0 ms.



Highly inductive load:

› L/R= 40 ms.



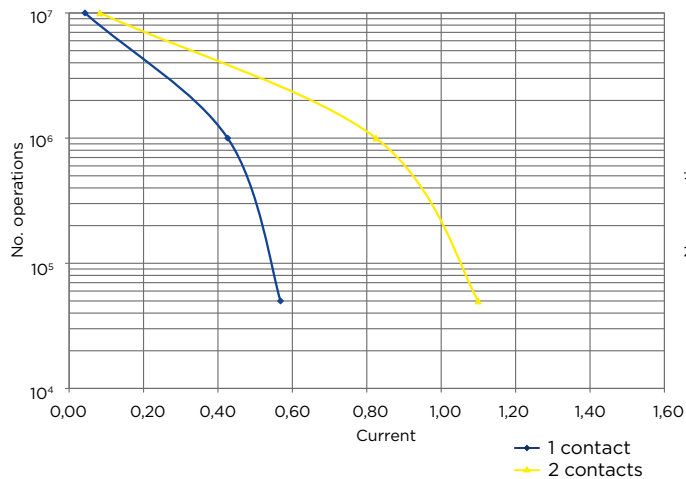
| Vdc | Contact configuration | 0 ms | | 20 ms | | 40 ms | |
|-----|-----------------------|------|------|-------|------|-------|------|
| | | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) |
| 110 | 1 contact | 125 | 1,14 | 100 | 0,91 | 65 | 0,59 |
| | 2 contacts | 874 | 7,95 | 742 | 6,74 | 482 | 4,38 |

220 Vdc voltage

Different loads configurations.

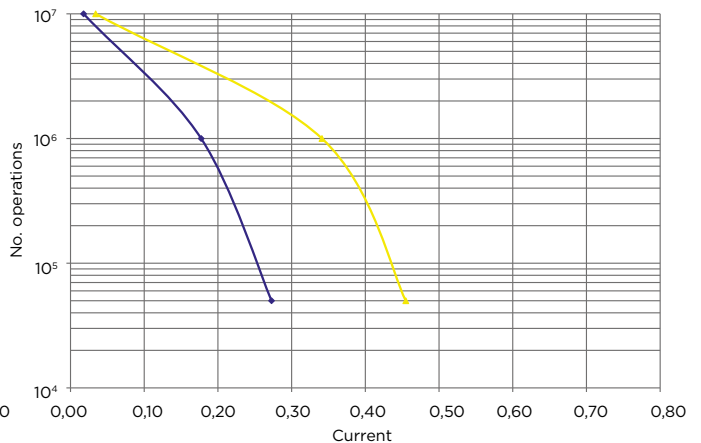
Resistive load:

› L/R= 0 ms.



Highly inductive load:

› L/R= 40 ms.



| Vdc | Contact configuration | 0 ms | | 20 ms | | 40 ms | |
|-----|-----------------------|------|------|-------|------|-------|------|
| | | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) | P(W) | I(A) |
| 220 | 1 contact | 125 | 0,57 | 104 | 0,47 | 60 | 0,27 |
| | 2 contacts | 242 | 1,10 | 177 | 0,81 | 100 | 0,45 |

HOW THE BREAKING CAPACITY CAN BE INCREASED

ARTECHE's auxiliary relays are power relays, designed specially to have a high breaking capacity. Thus, there are applications where the loads are so high that it is necessary to even increase the breaking capacity, keeping the reliability of the contacts of the auxiliary relays.

Thus, ARTECHE relays have the following alternatives and recommendations:

- › Possibility of external connection of equipment (serial contacts) getting an important increase of breaking capacity in these equipment is shown, guaranteeing the right performance during a high number of operations.



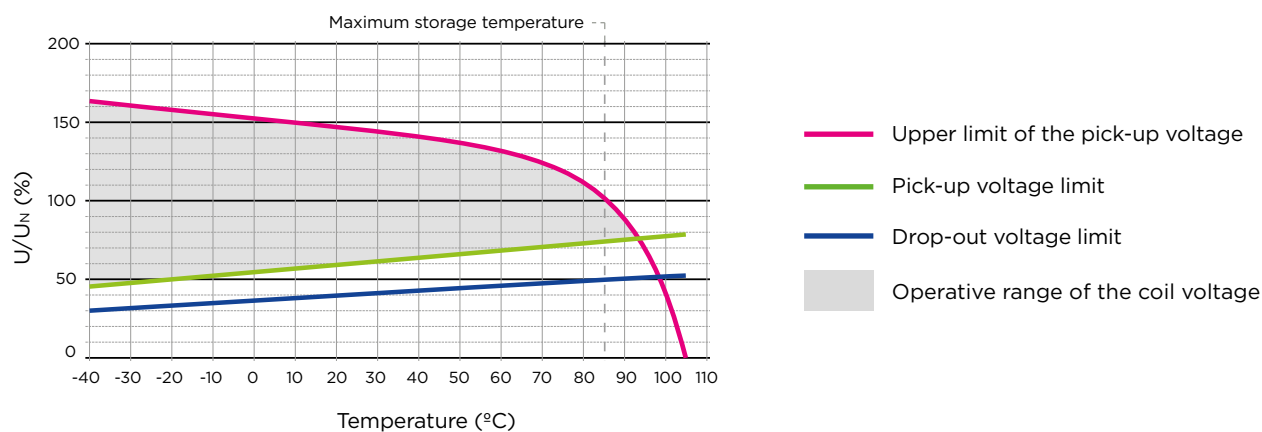
PICK-UP VOLTAGE/RELEASE VOLTAGE-TEMPERATURE CHARTS



Variability of operative voltage range against temperature for the time-lag relays.

TIME-LAG RELAYS

Operative range against ambient temperature.



MODEL SELECTION

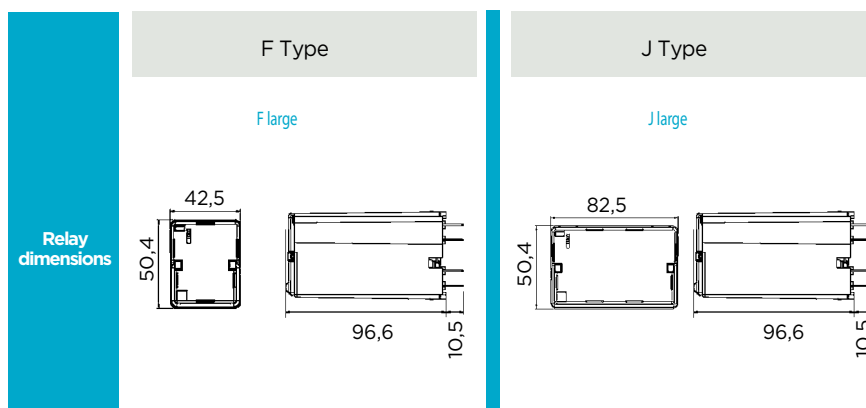
| Timers | Model | FF Range* | Aux. Supply | Options | | | |
|--|--------------------|---------------|-------------|---------|-----|---|-----|
| Model Selección ▶▶ | | | | OP | 0 | | 0 |
| General purpose range | | | | | | | |
| Relay with 2 timer contacts | TDF-2 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 4 timer contacts | TDF-4 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 2 instantaneous contacts + 2 timer contacts | TDF-22 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 8 timer contacts | TDJ-8 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 4 instantaneous contacts + 4 timer contacts | TDJ-44 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 8 timer contacts | TDJZ-8 | | | | 0** | 0 | 0** |
| Relay with 4 instantaneous contacts + 4 timer contacts | TDJZ-44 | | | | 0** | 0 | 0** |
| FF Range | No | - | | | | | |
| Rolling stock applications or low duty loads*** | Yes | FF | | | | | |
| Aux. Supply | | | | | | | |
| Indicate voltage level (ex.: 24Vdc/Vac) | | | | | | | |
| Options | | | | | | | |
| | Dependent Standard | | | | | 0 | |
| | | 24 Vdc • Vac | | | | 1 | |
| | | 48 Vdc • Vac | | | | 2 | |
| | | 60 Vdc • Vac | | | | 3 | |
| | | 72 Vdc • Vac | | | | 4 | |
| | | 96 Vdc • Vac | | | | 5 | |
| | | 110 Vdc • Vac | | | | 6 | |
| | | 125 Vdc • Vac | | | | 7 | |
| | | 220 Vdc • Vac | | | | 8 | |

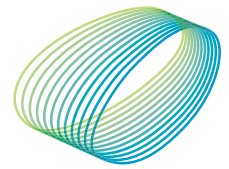
* Indicate just if FF range is required.

** Mandatory option.

*** For more information refer to railway application brochure.

DIMENSIONS OF THE RELAYS





arteche



Arteche has more than
100 customer service
technical points, an expert
engineers network close to
you everywhere

RETAINING CLIPS

| RETAINING CLIPS | OP SOCKET | RELATED PLUGGED RELAY |
|-------------------|---|---|
| E0 | Universal (D and F sized sockets require 2 units ; J sized sockets require 4 units) | RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF; VDJ Universal (Bag of 20 units) Universal (Bag of 100 units) |
| E41 | DN-DE IP, DN-DE 2C IP | RD OP |
| E50 | DN-TR OP, DN-TR 2C OP | RD OP |
| E40 | FN-DE IP, FN-DE 2C IP | RF OP |
| E43 | FN-DE IP, FN-DE 2C IP | TDF OP; VDF OP |
| E42 | FN-TR OP, FN-TR 2C OP | RF OP |
| E44 | FN-TR OP, FN-TR 2C OP | TDF OP; VDF OP |
| E31 | FN-DE IP, FN-DE 2C IP | BF |
| E21 | FN-TR OP, FN-TR 2C OP | BF |
| E45 | JN-DE IP, JN-DE 2C IP | RJ OP |
| E47 | JN-DE IP, JN-DE 2C IP | TDJ OP; VDJ OP |
| E46 | JN-TR OP, JN-TR 2C OP | RJ OP |
| E48 | JN-TR OP, JN-TR 2C OP | TDJ OP; VDJ OP |
| E29 | JN-DE IP, JN-DE 2C IP | BJ; UJ |
| E27 | JN-TR OP, JN-TR 2C OP | BJ; UJ |
| OTHER ACCESSORIES | | |

Security pins for RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF; VDJ relays (bag of 100 units)



› E0 retaining clips

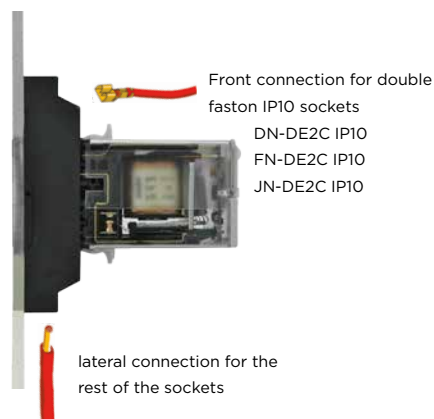


› E** retaining clips

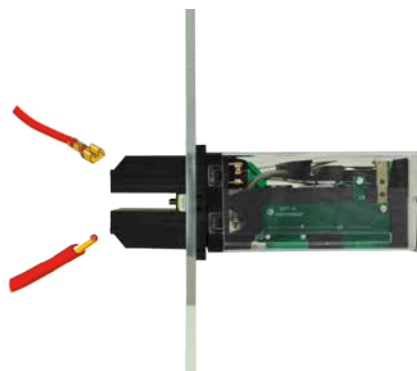
SOCKETS, DIMENSIONS AND CUT-OUT

| Sockets | | Options | | Weight (g) |
|---------|-----------------------|------------|---------------|------------|
| Relay | Type | Screw | Double faston | |
| F | IP10 Front connection | FN-DE IP10 | FN-DE2C IP10 | 110 |
| | IP20 Front connection | FN-DE IP20 | FN-DE2C IP20 | 110 |
| | IP10 Rear connection | FN-TR OP | FN-TR2C OP | 90 |
| | IP10 Flush mounting | F-EMP OP | | 300 |
| J | IP10 Front connection | JN-DE IP10 | JN-DE2C IP10 | 225 |
| | IP20 Front connection | JN-DE IP20 | JN-DE2C IP20 | 225 |
| | IP10 Rear connection | JN-TR OP | JN-TR2C OP | 180 |
| | IP10 Flush mounting | J-EMP OP | | 400 |

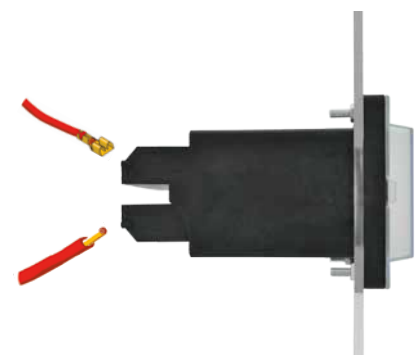
| Accessories |
|---------------------------------------|
| Retaining clips |
| Function signs on the extraction ring |
| Security pins |



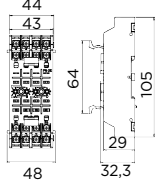
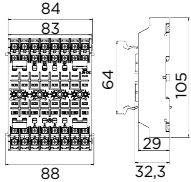
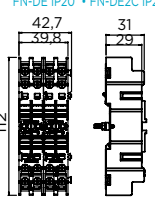
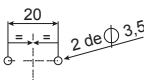
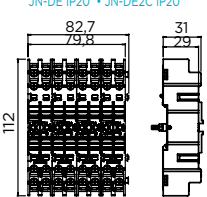
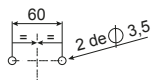
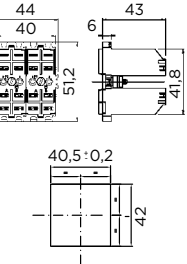
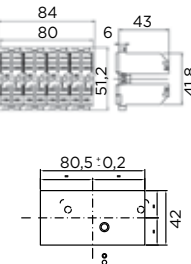
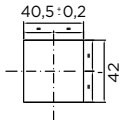
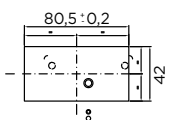
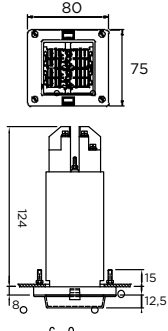
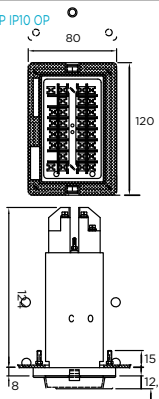
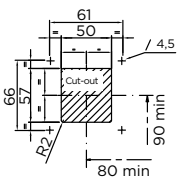
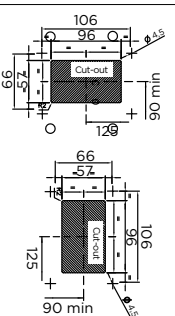
› Front connection socket



› Rear connection socket



› Flush mounting socket

| | Type F Relays | Type J Relays |
|---------------------------------|--|--|
| Sockets for DIN rail (1) (2) | <p>FN-DE IP10 • FN-DE2C IP10</p>  | <p>JN-DE IP10 • JN-DE2C IP10</p>  |
| | <p>FN-DE IP20 • FN-DE2C IP20</p>  <p>Fix Drilling</p>  | <p>JN-DE IP20 • JN-DE2C IP20</p>  <p>Fix Drilling</p>  |
| | <p>FN-TR IP10 OP • FN-TR2C IP10 OP</p>  | <p>JN-TR IP10 OP • JN-TR2C IP10 OP</p>  |
| Sockets for rear connection | <p>40,5 ± 0,2</p>  | <p>80,5 ± 0,2</p>  |
| Sockets for flush mounting | <p>F-EMP IP10 OP</p>  | <p>J-EMP IP10 OP</p>  |
| |  |  |
| Cut-out | | |

⁽¹⁾ DIN rail according to EN50022 DIN46277/3

⁽²⁾ Minimum distance between sockets will depend on type of relay and sockets. Please request sockets user manual for more detailed information.



Updates: ARTECHE_CT_Time-lag-Auxiliary-Relay_EN
Versión: 1.4